

PREPRESS

PRESS

POSTPRESS

Stitchmaster ST 300



Technische Daten
Technical Data
Caractéristiques techniques
Especificaciones técnicas

HEIDELBERG

Technische Daten ST 300

Leistung		
mechanisch	max.	13.000Takte/h
	min.	1.500Takte/h
Formate	Breite x Rückenlänge	
unbeschnitten	max.	320 x 480 mm
	min.	92 x 128 mm
beschnitten	max.	305 x 474 mm
	min.	89 x 120 mm
Produktdicke		
	max.	12 mm
Heftköpfe		
	max.	6 Normalheftköpfe
		4 Ringösenheftköpfe
Öffnungsarten		
Greiferöffnung	mit Vorfalz	min. 8 mm
	mit Nachfalz	min. 6 mm
Saugeröffnung		
Gewichte		
FalzbogenanlegerTAL		300 kg
FalzbogenanlegerTAS		300 kg
Wälzanleger WAL		350 kg
Umschlagfalzanleger		300 kg
Heftmaschine		1.630 kg
Trimmer		1.950 kg

Technical Data ST 300

Output		
mechanical	max.	13,000 cycles/h
	min.	1,500 cycles/h
Formats	Face x spine	
untrimmed	max.	320 x 480 mm
	min.	92 x 128 mm
trimmed	max.	305 x 474 mm
	min.	89 x 120 mm
Product thickness		
	max.	12 mm
Stitching heads		
	max.	6 standard stitching heads
		4 loop stitching heads
Opening methods		
Gripper opening	with low folio lip	min. 8 mm
	with high folio lip	min. 6 mm
Vacuum opening		
Weights		
Signature feederTAL		300 kg
Signature feederTAS		300 kg
Roller feeder WAL		350 kg
Cover folder feeder		300 kg
Stitcher		1,630 kg
Trimmer		1,950 kg

Flexibilität, die Wirtschaftlichkeit garantiert

Der Heidelberg Sammelhefter Stitchmaster ST 300 hat sich wegen seiner vielen Vorteile in der industriellen Broschürenproduktion weltweit etabliert. Er ist der einzige Sammelhefter in der Leistungsklasse 13.000 Takte/h mit vier Anlegervarianten. Er wird in kürzester Zeit umgerüstet, überzeugt durch einfache Bedienung und bietet zahlreiche Bedienhilfen. Damit ist der ST 300 für alle Anforderungen hinsichtlich Papiere, Formate und Falzarten bestens ausgestattet. Alle Anleger, inklusiv Umschlagfalzanleger, sind auf einem Universaluntergestell montiert und können in beliebiger Reihenfolge angeordnet werden. Höchste Flexibilität und Wirtschaftlichkeit sind garantiert. Der Ausbau auf bis zu 16 Falzbogenanleger, inklusive der Umschlagfalzanleger, ist jederzeit möglich. Durch Schwenken der Anlegerköpfe bis 50° aus der Horizontalen kann ein Kartenkleber ohne zeitraubenden Umbau eingesetzt werden. Zahlreiche Optionen steigern zusätzlich die Produktivität und erleichtern die Bedienung, siehe Prospekt.

Flexibility guaranteeing high productivity

The Heidelberg Stitchmaster ST 300 established itself worldwide in industrial brochure production thanks to its many advantageous features. The ST 300 is the only saddlestitcher for the output range of up to 13,000 cycles/h with four feeder configurations. Feeder make-readies are reduced to a minimum due to simple operation and numerous operational aids. Therefore, this system is ready to meet any requirement regarding paper, format and folding. The feeders, including the cover folder feeder, are mounted on a universal frame. They can be arranged in any sequence. From that, highest flexibility and economic efficiency are guaranteed. The Stitchmaster ST 300 can be extended to a total of 16 feeders, including cover folder feeders. A card gluer can be mounted quickly by tilting the feeder heads to a max. of 50° from the horizontal line. Numerous options help to further increase productivity and to ease operation (please see brochure).

Spécifications techniques ST 300

Vitesse		
mécanique	max.	13.000 séquences/h
	min.	1.500 séquences/h
Formats		
non rognés	max.	320 x 480 mm
	min.	92 x 128 mm
rognés	max.	305 x 474 mm
	min.	89 x 120 mm
Epaisseur de brochure		
	max.	12 mm
Têtes de piqure		
	max.	6 têtes normales
		4 têtes bouclées
Types d'ouvertures		
Ouverture par pinces	avec dépassant avant	min. 8 mm
	avec dépassant arrière	min. 6 mm
Ouverture par aspiration à sucettes		
Poids		
Margeur à tambour TAL		300 kg
Margeur à tambour TAS		300 kg
Margeur rotatif WAL		350 kg
Margeur-plier de couvertures		300 kg
Bloc piqure		1.630 kg
Massicot		1.950 kg

Datos técnicos ST 300

Rendimiento		
mecánico	máx.	13.000 ciclos/h
	mín.	1.500 ciclos/h
Formatos		
sin cortar	máx.	320 x 480 mm
	mín.	92 x 128 mm
cortados	máx.	305 x 474 mm
	mín.	89 x 120 mm
Espesor del producto		
	máx.	12 mm
Cabezales de grapado		
	máx.	6 cabezales normales
		4 cabezales tipo archivo
Tipos de apertura		
Apertura por pinzas	con desmentido delantero	min. 8 mm
	con desmentido trasero	min. 6 mm
Apertura por aspiradores		
Pesos		
Marcador de tambor TAL		300 kg
Marcador de tambor TAS		300 kg
Marcador de rodadura WAL		350 kg
Marcador-plegador de cubiertas		300 kg
Grapadora		1.630 kg
Guillotina trilateral		1.950 kg

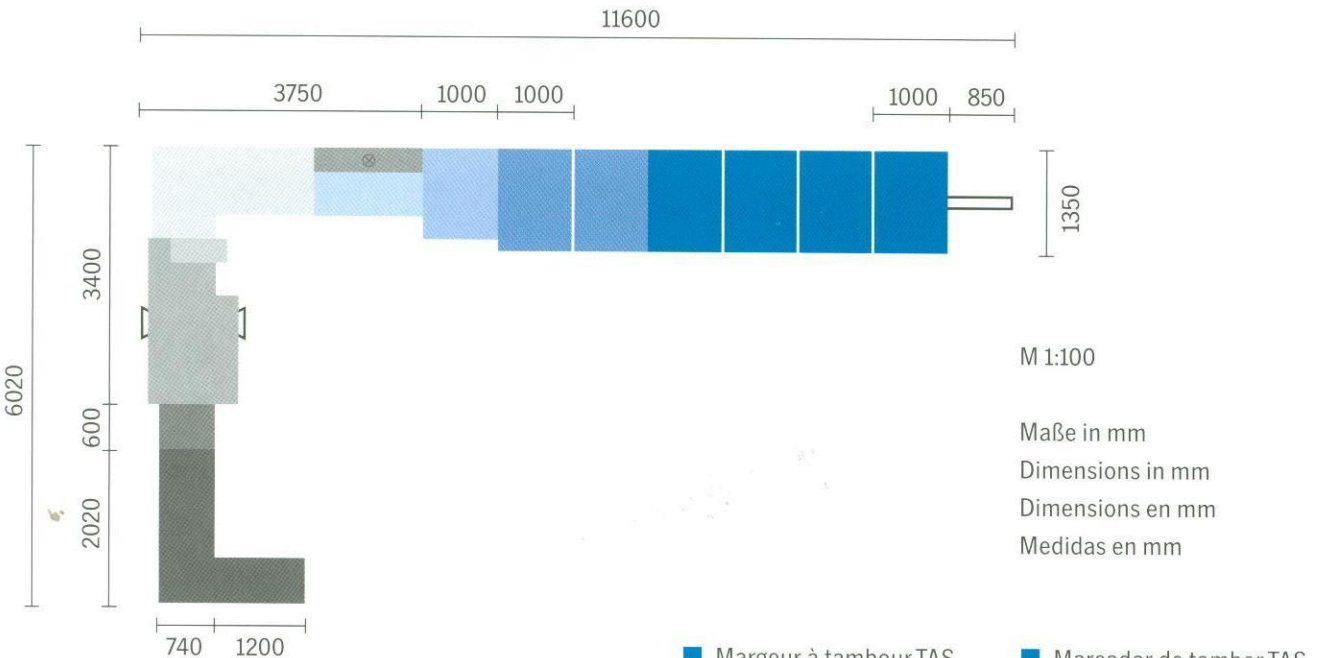
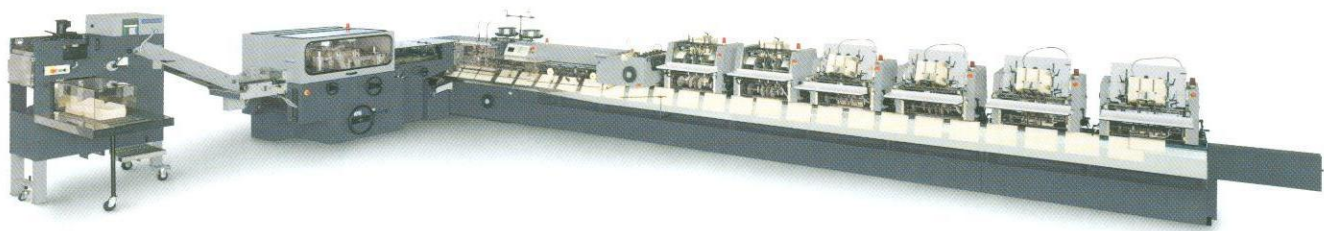
La flexibilité, garantie de rentabilité

Le nombre élevé de ses avantages a permis à la Stitchmaster ST 300 de s'établir dans la production industrielle de brochures dans le monde entier. Dans la catégorie des machines à 13.000 séquences par heure elle est la seule encarteuse-piqueuse à offrir quatre types de margeurs différents au choix. Elle se cale en un temps record, impressionne par la simplicité d'utilisation et offre de nombreuses aides à sa conduite. Ainsi la ST 300 répond parfaitement à toutes les exigences en provenance des papiers, des formats et des types de pliage. Tous les margeurs y compris le margeur-plier de couvertures sont montés sur un même bâti universel et peuvent être disposés librement sur la chaîne. Flexibilité étendue et rentabilité élevée sont ainsi garanties. L'extension par jusqu'à 16 margeurs de cahiers y inclus les margeurs-pliers de couvertures peut se faire à tout temps. Le fait de pouvoir incliner chaque margeur de cahiers à 50° de l'horizontale, permet de placer sans perte de temps un système de collage de cartes. Les nombreuses options augmentent également la productivité et simplifient le travail, voir aussi notre brochure.

Flexibilidad que garantiza rentabilidad

Por sus muchas ventajas, la embuchadora-cosedora Stitchmaster ST 300 de Heidelberg se ha establecido ya a nivel mundial en la producción industrial de folletos. Es la única embuchadora-cosedora con cuatro variantes de marcador en la categoría de rendimiento de 13.000 ciclos/h. Su transformación requiere un tiempo mínimo, convence por su manejo sencillo y ofrece numerosas ayudas para la operación. Esto hace que la ST 300 esté óptimamente preparada para satisfacer todos los requisitos relativos a papeles, formatos y tipos de plegado. Todos los marcadores están montados sobre un bastidor universal y pueden disponerse en un orden discrecional. Están garantizadas una flexibilidad y una rentabilidad máximas. En todo momento es posible la ampliación hasta un máximo de 16 marcadores de cuadernillos, incluido el marcador-plegador de cubiertas. Girando los cabezales del marcador hasta 50° a partir de la horizontal, se puede utilizar una encoladora de tarjetas sin perder el tiempo en transformaciones engorrosas. Numerosas opciones incrementan la productividad y simplifican el manejo. Véase el prospecto.

Stitchmaster ST 300



- | | | | |
|------------------------|------------------------------|--|--|
| ■ Trommelanleger TAS | ■ Drum feeder TAS | ■ Margeur à tambour TAS | ■ Marcador de tambor TAS |
| ■ Trommelanleger TAL | ■ Drum feeder TAL | ■ Marge à tambour TAL | ■ Marcador de tambor TAL |
| ■ Umschlagfalzanleger | ■ Cover folder feeder | ■ Margeur-plier de couvertures | ■ Marcador-plegador de cubiertas |
| ■ Zwischenfeld | ■ Empty station | ■ Champ intermédiaire | ■ Campo intermedio |
| ■ Heftmaschine | ■ Stitcher | ■ Bloc piqure | ■ Grapadora |
| ■ Fehlbogenbandauslage | ■ Missed sheet belt delivery | ■ Tapis d'évacuation des produits défectueux | ■ Salida de banda de pliegos incorrectos |
| ■ Trimmer | ■ Trimmer | ■ Massicot | ■ Guillotina trilateral |
| ■ Überleittisch | ■ Conveyor table | ■ Table de transfert | ■ Mesa de transferencia |
| ■ Kreuzleger | ■ Compensating stacker | ■ Stacker | ■ Apilador de compensación |
| ⊗ Elektroanschluß | ⊗ Electrical connection | ⊗ Branchement électrique | ⊗ Conexión eléctrica |

Heidelberg Druckmaschinen AG

Kurfuersten-Anlage 52 – 60
69115 Heidelberg
Germany
Phone +49-62 21-92-00
Fax +49-62 21-92-69 99
www.heidelberg.com

Überreicht durch • Presented by • Remis par • Cortesía de: